

# EL MUNDO

AÑO XII. NUMERO 3.703. PRECIO: 275 PTAS. / 1,65 EURO.  
CON CD-ROM WORD 2000: 720 PTAS. MAS. / 4,3 EURO MAS.  
CON MANUAL DE BELLEZA 165 PTAS. MAS. / 1 EURO MAS.

PAIS VASCO / BIZKAIA

DEL SIGLO VEINTIUNO  
DOMINGO 16 DE ENERO DE 2000

BELGRADO / Asesinado «Arkan», jefe de las milicias serbias acusado de crímenes de guerra / 30

## Seguidores de PNV, EA e IU piden la tregua mientras los de EH vitorean a ETA

► Decenas de miles de nacionalistas, separados en dos bloques, reclaman a los gobiernos de España y Francia que se muevan ► Arzallúz dice que la manifestación demuestra que «la gente no quiere tiros»

R. HERRERO / J. URTASUN  
BILBAO.— Decenas de miles de vascos abarrotaron ayer las calles de Bilbao con el objetivo común de reclamar un proceso de paz para Euskadi, pero divididos por la exigencia a ETA de que restablezca el alto el fuego.

Sin apenas separación física, aunque sí simbólica, dos manifestaciones recorrieron ayer un mismo camino para acabar en diferente final. La primera, convocada por el PNV, EA y EB-IU, dirigió su mensaje hacia ETA y los gobiernos español y francés. La segunda, organizada por la otra pata del Pacto de Lizarra, EH, no sólo eludía cualquier referencia a la organización terrorista en los enunciados de sus pancartas, sino que los participantes alentaron a ETA.

El acto de PNV, EA y EB-IU exhibió una única pancarta que incluía las tres propuestas que resumían su discurso. Exigían a los gobiernos español y francés que «se muevan», a ETA «que pare» y el respeto a la «palabra y decisión de Euskal Herria».

Sigue en página 10  
Editorial en página 5



La cabeza de la manifestación promovida por el PNV, EA e IU, con la pancarta que recogía el lema de la convocatoria. INAKI ANDRES

**Unánime apoyo de la Asamblea General del PNV a la estrategia soberanista de la dirección**

Página 14

**Aznar pide a Juan Villalonga que renuncie a cobrar sus «stock options»**

► Primero se lo planteó en una cena ante Pedro Arriola y luego en un desayuno cara a cara el 2 de diciembre

► Villalonga trató de resolver el problema en el contexto de una fusión entre Telefónica y British Telecom pero la operación fracasó por desacuerdos en el reparto de cargos

Página 18

GRAN DOMINGO...



**La huida del niño Dios**

Javier Moro reconstruye desde la India los 2.000 km. que el Karmapa Lama recorrió a pie. / CRONICA

**«El amante lesbiano»**

Anticipo de la nueva novela del académico José Luis Sampedro. / EL CULTURAL



**Cómo buscar empleo y mejorar de trabajo**

Nuevo suplemento semanal sobre las carreras y profesiones del Siglo XXI con 34 páginas de ofertas laborales

MAGAZINE / M. EL ESTILO DE EL MUNDO  
EL CULTURAL / CRONICA / NUEVA ECONOMIA

### CHALETES INDIVIDUALES

En la mejor zona de Noja-Isla y a 2.000 m. de las playas

Chalets en construcción con 450 m<sup>2</sup> de parcela situados en un solar con calificación residencial rodeados de grandes zonas verdes y más de 200 árboles centenarios.



Precio total:  
**19.800.000**  
pts.

Forma de pago:  
**27 años**

**Característica**  
4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños completos, servicio, porche de 18 m<sup>2</sup>, garaje, 140 m<sup>2</sup>.

informa y gestiona PROMOCIONES IGALIRINTZA, S.L.

C/ Ercilla, 24-4ª planta Dpto. 25 - Tfnos. 94 416 00 04 / 94 416 10 93 - BILBAO

A.P.I. A. GIANNITRAPANI ULACIA

Avda. del Ris, 61 - Telf. - Fax 942-67.54.32. Movil 989.56.60.04 - 39180 NOJA (CANTABRIA)

## Suecia y Grecia dan los primeros pasos para su integración en la moneda única

BRUSELAS.— Los dos únicos países que no habían sido seleccionados para integrarse en la moneda única, Grecia y Suecia, han dado los primeros pasos para entrar en la zona monetaria del euro. En el caso griego, el Comité Económico y Financiero aprobó ayer una revaluación del 3,5% del tipo central de cambio de la dracma con respecto al euro para faci-

litar la convergencia. La decisión de ayer situó el cambio de la dracma en 340,759 unidades por euro. Suecia también ha dado este fin de semana el salto para su ingreso. Goeran Persson, primer ministro sueco, se declaró partidario de la incorporación de su país aunque se enfrenta a una opinión pública mayoritariamente contraria.

Página 47

## LA TRONERA

ANTONIO GALA

## Fábula y números

Las cifras de la inflación han cogido al Gobierno con el culo al aire —y bajo estos fríos— dando un salto casi mortal. Estamos a la cola de los países de Europa. Aquí no se gana, en estricto sentido, para sustos. Y lo malo es la repercusión en los precios y en los salarios: cuando falla una piedra fundamental, se viene abajo el edificio. Sobre todo, si el arquitecto, como en este caso Rato, quiere calentar la demanda con la rebaja del IRPF. La economía no es, como se ha visto, una ciencia exacta, pero tampoco completamente loca. En fin, adelante con los faroles.

## Un hombre muere ante las cámaras: ¿cómo ocultarlo?

La impresionante forma de morir del comisario Jesús García mientras declaraba en la Audiencia Nacional se convirtió ayer en la fotografía de portada de la mayor parte de la prensa nacional. Su muerte también había sido ofrecida por las televisiones el día anterior. Sin duda, es un hecho noticiable que, durante un juicio de la relevancia que tiene el del caso *Lasa* y *Zabala*, el comisario que empezó a investigarlo y logró sacarlo a la luz muera justo al concluir su testimonio. Sin embargo, la familia ha manifestado su malestar por el tratamiento que se ha dado a las imágenes. Es comprensible. En unos momentos muy dolorosos, las personas cercanas a Jesús García, no han tenido quizá toda la intimidad y el recogimiento de que les hubiera gustado disfrutar. Pero no puede decirse, aunque haya quienes consideren que divulgar la imagen del cadáver es de mal gusto, que la prensa haya buscado

la óptica más morbosa del asunto. No se trata, como pudo ocurrir en el caso de la muerte de Lady Diana o en cualquier otro accidente de circulación, de la búsqueda deliberada de imágenes sangrientas y escabrosas. ¿Qué deberían haber hecho los periodistas? ¿Ocultar deliberadamente algo que había ocurrido ante sus ojos? Según ese criterio, no existirían hoy fotos históricas tan célebres como la del miliciano de Robert Capa, las del asesinato de Kennedy o las matanzas de Vietnam. En este caso, la fotografía más divulgada también refleja, en las manos que acudieron a socorrer al comisario, la solidaridad de que gozó en los últimos instantes de su vida. Su labor y su forma de morir, justo al culminar la tarea en la que puso toda su profesionalidad y sus esfuerzos, han sido justamente destacadas por los medios. Y eso es lo que quedará para la posteridad.



## «Expansión y Empleo» completa la oferta del domingo

EL MUNDO ha venido desplegando durante los últimos meses un gran esfuerzo, que ha contado con el reconocimiento de los lectores, para completar y mejorar la oferta informativa de los muy competitivos fines de semana. La última asignatura pendiente, referida a la información sobre el mercado de trabajo, queda aprobada hoy con el inicio de la publicación del suplemento *Expansión&EMPLEO* que se elabora y edita en colaboración con el diario económico *Expansión*. Este primer número se abre con el análisis de la formación que requieren para sus empleados unas empresas cada día más seguras de que deben gestionar también el capital intelectual. Es un símbolo del enfoque reflexivo y práctico, de información y servicio (son 34 las páginas de ofertas de empleo de este primer número), que tendrá cada semana este nuevo suplemento.

## Inflación

Greenspan, gran teósofo de la Reserva Federal, habla de economía y su laberíntico sortilegio. Dice su fórmula mágica: tres internos de un frenopático piden el alta. Examen médico: ¿cuántas son dos y dos? Cinco, replica uno. Miércoles, responde otro. Y el tercero: Cuatro. Psiquiatra maravillado: ¿Cómo lo supo? Fácil: cinco más miércoles igual a cuatro. ¿Y? España, 2,9, USA, 2,7. —ERASMO

## EL MUNDO PAIS VASCO

UNIDAD EDITORIAL S.A.  
EDITORIAL DEL PUEBLO VASCO S.A.PRESIDENTE  
ALFONSO DE SALASDIRECTOR  
PEDRO J. RAMIREZDIRECTOR GENERAL  
BALBINO FRAGA

Director de EL MUNDO DEL PAIS VASCO: Aurelio Fernández  
Directores adjuntos: Jorge Fernández, Fernando Baeta, Casimiro García-Azabillio, Miguel Angel Meliá (Fin de Semana)  
Adjuntos al Director: Juan Carlos Laviana, Alfonso Rojo, Melchor Miralles  
Adjunto para relaciones internacionales: Victor de la Serna  
Director de arte: Carmelo G. Caderet  
Interes: Mario Tascón  
Secretario general: Juan González. Director gerente: Antonio Fernández-Gallano.  
Director general del País Vasco: José Félix Mendizábal. Subdirector gerente: Jaime Gutiérrez-Colomer. Asesor jurídico: Alfonso de la Dehesa. Director comercial: Gerardo Manrique

Depósito Legal: BI-1183-91. Imprenta: Euskalprentz S.A. Ctra. Bilbao-Galdakao, 20. Bilbao. C.I.D. La difusión promedio del último control fue de 284.519 ejemplares

## INTERROGANTES DEMOCRATICAS DE LA AUTODETERMINACION DEL PNV

La Asamblea del PNV aprobó ayer por unanimidad dos documentos, una ponencia política y una «propuesta de concreción», en los que se propugna un proceso de autodeterminación que culminaría con una «consulta y/o referéndum». Asegura que su propuesta no es nueva, que se formula de modo pacífico, y que es «netamente democrática».

Es cierto que no es nuevo que el PNV reclame el derecho de autodeterminación, pero no lo es menos que la «concreción» que ahora hace lo saca de las referencias sin desarrollar y lo convierte, fruto de su giro soberanista, en parte de un debate inminente. La propuesta que se aprobó ayer se redactó, con el alto el fuego de ETA ya finalizado, como una de las que los nacionalistas ofrecían, más que a los vascos, específicamente a la organización terrorista.

Los documentos aprobados consideran que los derechos históricos amparados constitucionalmente proporcionan el cauce para terminar el proceso con un plebiscito. Esta deriva es más que dudosa tanto desde el punto de vista jurídico como histórico y, a la vez, no resuelve la cuestión del sujeto de ese hipotético derecho, que el PNV configura como el Pueblo Vasco, incluyendo Navarra y el País Vasco francés. Sos-

tiene el PNV que la propuesta debe ser desarrollada en un Consejo de Partidos, aprobada en los Parlamentos Vasco y Navarro, y sometida posteriormente a referéndum. ¿Y el País Vasco francés? ¿Qué ocurriría si no fuera aprobada, por ejemplo, en Navarra? ¿Prevalería en ese caso el derecho histórico de Navarra frente al «ser» de Euskadi cuya existencia, en interpretación particular, se reitera en los textos? ¿Y el de los otros territorios forales? Son algunos de los interrogantes —democráticos— que plantea el hecho de que el PNV haya optado por la acumulación de fuerzas nacionalistas en vez de la búsqueda de un amplio consenso con quienes no lo son.

Para iniciar este proceso, el PNV exige que cesen «definitivamente todas las manifestaciones de violencia». A media tarde de ayer interrumpió su Asamblea para asistir a una manifestación en Bilbao junto a un socio parlamentario, EH, que no sólo no quiere pedir a ETA que deje de matar sino que sus militantes la vitorearon abiertamente. Es la fundamental de las contradicciones —éticas y democráticas— del acuerdo entre nacionalistas que pretenden sea piedra de toque de su propuesta de autodeterminación.

## SANIDAD, UNA REFORMA NECESARIA

Los hospitales públicos que dependen de Insalud podrán contratar personal, planificar sus propias inversiones y administrar con autonomía sus recursos, según el reglamento sobre fundaciones sanitarias aprobado anteaer por el Consejo de Ministros.

PSOE, IU, sindicatos y organizaciones profesionales médicas han censurado con dureza la iniciativa del Gobierno. Ayer mismo lo hacía en estas páginas la diputada de IU Angeles Maestro. Sin embargo, hay, a nuestro juicio, argumentos sobrados para defender la transformación de los hospitales en fundaciones sanitarias. En primer lugar, la descentralización de un gigante como Insalud parece una necesidad inaplazable para que funcione con criterios de eficiencia y control del gasto.

En segundo lugar, no es cierto que la reforma apunte a una privatización de la sanidad. La ley de 1998 y el nuevo reglamento reafirman la titularidad pública de los centros. La figura de las fundaciones va mucho menos lejos que lo previsto por la ley impulsada por el PSOE en 1994, que contemplaba la posibilidad de que el personal de los hospitales tuviera régimen laboral y que los centros se regularan por el dere-

cho mercantil. Sin embargo, ahora el personal seguirá rigiéndose por un estatuto funcional y los centros por el Derecho administrativo.

Sólo los hospitales de nueva planta podrán acogerse a la ley de 1994. Pero —y eso es algo que no dice el PSOE— existen ya cerca de 40 centros que operan como sociedades estatales o fundaciones sanitarias en las comunidades con competencias transferidas. Todos disponen de una autonomía de gestión superior a la que plantea el decreto. En Andalucía, por ejemplo, hay cinco. La Junta presidida por Chaves acaba de aprobar la transformación del hospital de Andújar en sociedad estatal.

La experiencia ha resultado positiva en las ocho comunidades que han optado por las fundaciones. ¿Es acaso malo y regresivo para los madrileños lo que parece bueno y progresista para los andaluces y catalanes? Que lo explique Angeles Amador, ex ministra de Sanidad en el último Gobierno de González, que acaba de tachar el nuevo decreto de «prepotente» y «antidemocrático».

Introducir un sistema de competencia regulada en la sanidad pública para que los ciudadanos puedan elegir centro sanitario y disfrutar de mejor servicio es un riesgo que merece la pena.

## RICARDO y NACHO



## La familia y uno más



## EUSKADI.

► Los convocados por PNV, EA y EB-IU defendieron en silencio la declaración de una nueva tregua, mientras los manifestantes de EH corearon consignas de apoyo a la organización terrorista

## Decenas de miles de vascos reclaman un proceso de paz divididos ante ETA

*Viene de primera página*

Una de las consignas de PNV, EA y EB-IU «Euskal Herriak du hitza eta erabakia» («Euskal Herria tiene la palabra y la decisión») coincidía palabra por palabra con el lema principal de la manifestación de EH. La plataforma independentista lo aderezó con otras reivindicaciones en favor de los presos de ETA, en contra de las Fuerzas de Seguridad del Estado («Alde hemendik-Fuera de aquí») y en exigencia de la «democracia vasca».

La primera de las marchas partió con puntualidad (17.30) de la plaza Aita Donostia. Dirigentes de las tres fuerzas convocantes —los partidos de Lizarra que en su día se sentaron también en la Mesa de Ajuria Enea— portaban la gran pancarta, que abarcaba de punta a punta el ancho de la calle Autonomía, la más grande de la capital vizcaína. En el centro, el líder del partido mayoritario, Xabier Arzalluz, aparecía flanqueado por la presidenta de EA, Begoña Errazti y el coordinador general de EB-IU, Javier Madrazo. La amplia pancarta tenía aún sitio para otros responsables de las tres fuerzas convocantes, como Gorka Agirre, Joseba Egibar, José Antonio Urbiola (PNV), Rafael Larreina, Begoña Lasgabaster, Sabin Arana (EA), Oscar Matute, Antton Karrera y José Navas (IU).

Cuatro filas por detrás avanzaban todos los miembros del Gobierno vasco excepto el lehendakari Ibarretxe, el consejero de Interior Javier Balza, y el de Educación, Inaxio Oliveri, que no pudo acudir por motivos personales.

Cuando la marcha pasó junto a la fuente de la Plaza de Zababuru, un nutrido grupo de Solidarios con los Presos, con caretas y vestidos con buzos blancos, comenzaron a gritar consignas en favor de los reclusos de ETA, que fueron secundadas por personas que esperaban en las aceras la llegada de la pancarta de EH. Sus gritos contrastaron con el silencio que mantenían los manifestantes, que optaron por ignorar a los Solidarios. En cambio, cuando la marcha de EH pasó por el lugar una gran ovación recibió la reivindicación de los enmascarados.

### Absoluto silencio

En absoluto silencio durante todo el recorrido, los integrantes de la manifestación original cumplieron el recorrido hasta la plaza de El Arenal en apenas tres cuartos de hora.

Ningún organismo oficial estuvo ayer en disposición de ofrecer datos concretos sobre la participación en ninguna de las dos marchas. Cuando la cabecera de la manifestación alcanzó El Arenal, la pancarta de EH, que abría



Imagen de la manifestación de ayer a su paso por la calle Autonomía y la plaza Zababuru.

la segunda marcha, no había llegado aún a la Plaza de Zababuru.

Una vez que los primeros manifestantes alcanzaron El Arenal, los dirigentes de los tres partidos que sostuvieron la pancarta subieron a un estrado para leer los cinco puntos de un manifiesto con las reivindicaciones de las pancartas y con otras referencias, como un llamamiento a la sociedad vasca a participar en el proceso de paz. Joseba Egibar lo hizo en euskara, el europarlamentario y secretario general de EA, Gorka Knörr, lo leyó en francés y, por último, Javier Madrazo, coordinador general de EB-IU se dirigió a los presentes en español.

### Marchas delimitadas

Mientras, en la cola de la primera manifestación una gran ikurrña separaba o unía —según las distintas interpretaciones— ambos actos. Justo detrás de la enseña, miembros de la antigua y la nueva Mesa Nacional de Herri Batasuna y cargos electos de Euskal Herriarrok portaban la primera pancarta con los lemas principales.

Junto a Arnaldo Otegi, Joseba Permach, Fernando Barrena, Tasio Erkizia, Rufi Etxeberria y Juan Mari Olano, entre otros, figuraban el europarlamentario Koldo Gorostiaga, su predecesor Karmelo Landa, y varios representantes de la plataforma independentista en la Cámara de Vitoria.

Unos metros más atrás, un grupo de alcaldes de EH que permanece en huelga de hambre en Alsasua sostenía una segunda pancarta que exigía el acercamiento de todos los reclusos de ETA («Euskal Herriaren hitza errespetatuz, presoak etxera»).

Los manifestantes corearon durante todo el recorrido consignas en favor de la amnistía total y del acercamiento de los presos de ETA a cárceles de Euskal Herria. En algunos momentos de la marcha, de forma intermitente, se gritaron vítores a ETA.

Después de casi hora y media de recorrido, el acto finalizó en la calle Hurtado Amezaga, a unos 700 metros del punto en el que concluyó la manifestación de PNV, EA y EB-IU.

Un camión recubierto de pancartas y dotado de un improvisado escenario, se cruzó en la calzada para que los miles de seguidores de EH participantes en la marcha se arremolinaran a su alrededor. En apenas unos minutos, técnicos de sonido e iluminación dejaron el estrado listo para que compareciera Arnaldo Otegi, quien expresó su apuesta por mantener la «unidad» de las formaciones nacionalistas.

► PNV, EA y EB-IU proponen al resto de partidos abrir una mesa para resolver el conflicto político

## Desde la llamada al diálogo hasta la apuesta por la unidad abertzale

Otegi apela al acuerdo tras haberse desmarcado de la consigna que pedía a ETA una nueva tregua

R. HERRERO / J. URTASUN

BILBAO.— Los convocantes de la manifestación original —PNV, EA y EB-IU— reiteraron, al final de la marcha, su exigencia a ETA para que restablezca la tregua y a los Gobiernos español y francés para que adopten una postura más activa en el proceso de paz en Euskadi. A pesar de no haber incluido la primera petición entre los lemas de su convocatoria, y haberse desmarcado del eslogan oficial de la marcha de PNV, EA y EB-IU, EH apostó en su mitin final por mantener la «unidad» entre los partidos nacionalistas.

En tres lenguas, euskara, francés y español, los representantes de PNV, EA y EB-IU, exigieron a ETA que «restablezca el alto el fuego» y a los gobiernos español y francés que «respeten los derechos de las presas y presos vascos y de sus familiares».

La manifestación organizada por estos tres partidos finalizó con la lectura de los cinco puntos ya expuestos por estas formaciones hace diez días, cuando hicieron pública la convocatoria.

A ETA le pidieron que reanudara la tregua porque «desarrollar este proceso sin violencia es respetar la palabra de Euskal Herria». A los gobiernos, que «pongan fin a la política de dispersión» y que «no utilicen a los presos como moneda de trueque o chantaje político». También exigieron a estos dos ejecutivos un «compromiso elemental de aceptación de lo que libre, clara y democráticamente —sin límites, imposición ni exclusión de nadie— decidan los ciudadanos y ciudadanas de Euskal Herria». Para ello, PNV, EA y EB-IU propusieron que formulen una declaración «equivalente a la de Downing Street» con el objeto de «consolidar el proceso democrático y de paz».

Asimismo, los convocantes propusieron a todos los partidos políticos con representación en el País Vasco emprender «procesos de diálogo y negociación multipartito para alcanzar un acuerdo de normalización política».

Casi media hora más tarde, a 700 metros de allí, Arnaldo Otegi puso fin a la marcha convocada por Euskal Herriarrok con un mitin plagado de alegatos en pro de la unidad de las fuerzas nacionalistas. El portavoz de la plataforma abertzale enfatizó ayer su apuesta por «sumar fuerzas» junto a PNV y EA para lograr «un nuevo marco político para Euskal Herria».

El dirigente de EH no ocultó su optimismo de cara al nuevo año. «Euskal Herria ha empezado bien el año 2000, con varias propuestas concretas encima de la mesa», señaló en referencia a la postura —ya plasmada en documentos— de las tres formaciones nacionalistas en favor de la autodeterminación. Por ello, expresó su confianza en que este año «se ponga en marcha» un proceso para poder alcanzar la soberanía.

Otegi interpretó el resultado de la manifestación como un desafío al presidente del PP vasco, quien aseguró días atrás que el tren de Lizarra había descarrilado. «Hoy hemos demostrado que vamos en un camión blindado», aseguró.

Otegi definió el estado de la actual coyuntura política estableciendo un símil con las manifestaciones de ayer: «La marcha expresa muy gráficamente en qué fase política estamos. Vamos en una autopista y en un carril común, pero con puntos de salida y de llegada diferentes. Esa es la principal diferencia». A su juicio, la de ayer fue una única manifestación «con dos bloques».

El portavoz de la plataforma independentista expresó la volun-



Madrosa se dirige a los asistentes en El Arenal bilbaino.

REPORTAJE GRÁFICO: I. BENEDICTO / L. GARCÍA / P. VIÑAS / I. ANDRES / MITO



Arnaldo Otegi, durante su discurso al término de la manifestación.

tad de esta formación de «dar a Euskal Herria un nuevo punto de partida y de llegada», al tiempo que subrayó que «está claro que la meta es un nuevo marco político para los seis territorios de Euskal Herria».

A pesar de las continuas referencias a los puntos de unión entre los partidos nacionalistas, Otegi reservó una parte de su mitin para un discurso más habitual en la izquierda abertzale. Así, hizo hincapié la «negación» a la

que, en su opinión, someten a Euskal Herria los Estados español y francés.

Frente a esta «imposición», el dirigente de EH advirtió de que Euskal Herria «activará todas sus formas de lucha».

## El Gobierno cree que responde a un acuerdo con ETA

RUBI (BARCELONA).— El portavoz del Gobierno central, Josep Piqué, aseguró ayer que la manifestación celebrada ayer en Bilbao responde a un acuerdo de los partidos nacionalistas vascos con ETA para intentar poner en marcha un proceso político en el País Vasco que, según afirmó, «está fuera de la legalidad».

En este sentido, Josep Piqué aseguró que el Gobierno cen-

tral no entrará en un juego de estas características y que seguirá explicando a la sociedad española y a la vasca que el «mejor camino» para el encuentro de todos los vascos es la Constitución y el Estatuto de Gernika.

Finalmente, Piqué reiteró que el Gobierno central considera que ETA nunca ha querido un proceso de paz, sino que lo que quería era un «proceso político

hacia la independencia tutelado por la amenaza de la violencia».

Por su parte, el secretario general del PSE-EE, Nicolás Redondo, acusó a los convocantes de la manifestación de Bilbao, horas antes de que se celebrara, de no querer «que estemos toda la sociedad vasca pidiendo a ETA que deje de matar definitivamente y desaparezca».

El dirigente socialis-

ta calificó de «error» la convocatoria de la movilización de nacionalistas y EB-IU porque «crea un ambiente negativo para la defensa de la libertad y porque va a estar sólo una parte de la sociedad vasca».

El dirigente socialista remarco, no obstante, que «el mayor error cometido, el que me parece más terrible, es la presencia del Gobierno Vasco en esa manifestación».

**NO PAGUE MÁS POR EL SEGURO DE SU COCHE**

GOLF 1.6

**69.100 PTAS**

TODO RIESGO, CON FRANQUICIA DE 30.000 PTAS.  
(PARA CONDUCTOR MAYOR DE 30 AÑOS CON BONIFICACIÓN)

llame ahora **902 47 47 47**  
... Y PAGUE LO JUSTO

Direct Seguros

Grupos AXA & B&W

► MANIFESTACION EN BILBAO / DOS BLOQUES, DOS MARCHAS ◀



La pancarta que abría la manifestación de PNV, EA y EB, sostenida por los líderes de los partidos.



Miembros de la dirección de HB portan la pancarta que abría la segunda marcha.

## Los gritos de una mayoría silenciosa

*La sobriedad presidió la manifestación de PNV-EA-EB-IU*

RAFAEL HERRERO

BILBA.— «¿Son estos los de HB?». En los márgenes de la manifestación —la que partió primero, la de PNV, EA e IU— algunas personas no lograban ocultar cierta confusión. De hecho, las aceras de la calle Autonomía, repletas de personas que aguardaban el paso de su respectiva manifestación, se convirtieron en el único punto de reunión de ambos actos. Allí se mezclaban los abrigos de piel y las corbatas con las camisetas de rayas moradas, las perillas y los pendientes.

La sobriedad más absoluta caracterizó la primera manifestación. Arzálluz, en el centro de la pancarta, lucía traje y corbata oscuros, con un grueso abrigo azul posado sobre sus hombros. El semblante, como el de todos los que le acompañaban, reflejaba la gravedad de la situación que ha provocado la convocatoria. Por detrás, ciudadanos de diferente condición amenizaban su pausado caminar con conversaciones a media voz. No se oyeron gritos ni consignas. Tampoco más aplausos que los que recibían la cabecera de la marcha para incorporarse. Apenas estridencias litúrgicas exhibidas con orgullo en otras manifestaciones. Había ikurriñas, sí, y alguna bandera de partido. Pero el horizonte de la manifestación no aparecía coloreado por densas hileras de banderas, como se han visto en otros actos organizados por partidos nacionalistas o por el sindicato ELA.

Mientras avanzaban, muchos simpatizantes de HB, que esperaban la llegada de su manifestación, aprovechaban el tiempo y la afluencia para hacer apostolado entre los otros nacionalistas. Hasta tres panfletos diferentes pudieron llevarse al bolsillo los integrantes de la marcha delantera. Una les animaba a sumarse a la huelga general que la izquierda abertzale promoverá el próximo 27 de enero. Otro distinto contenía las reivindicaciones básicas de respeto a los derechos de los presos y presas de ETA, exigencia que, en principio, era compartida por los mani-

festantes de los dos actos. La entrega de este folleto coincidió con una teatral puesta en escena en la fuente de Zabalburu de los inevitables *Solidarios*, con sus ya familiares máscaras y futurista atuendo blanco que les cubría todo el cuerpo. Sus gritos se unieron a los de otros simpatizantes de HB que observaban el paso de la manifestación. Curiosa circunstancia: los que miran gritan mientras los que se manifiestan callan.



Ikurriñas y alguna bandera del PNV se pudieron ver en la marcha.



Dos solidarios con los presos exhiben pancartas ante el paso de la marcha de PNV, EA y EB.

## Consignas y pancartas a la vieja usanza

*La marcha de EH apenas se distinguió de sus actos habituales*

JAVIER URTASUN

BILBAO.— Arnaldo Otegi lo tenía muy claro desde la víspera: «Va a haber una manifestación y dos bloques». El segundo de sus vaticinios se pudo constatar de forma evidente en las calles de Bilbao. El primero no quedó tan patente, ni mucho menos. La propia EH se encargó de marcar las distancias desde el principio, tanto en el contenido de sus reivindicaciones como en su puesta en escena. Y es que la manifestación

protagonizada ayer por EH no difirió en casi nada de otras movilizaciones auspiciadas por la plataforma abertzale. A no ser que se tenga en cuenta el inusual poder de convocatoria que brindó la ocasión, ya que EH logró reunir tras su pancarta a una marea de decenas de miles de personas. En el fragor del gentío, contrastaban parejas entradas en años de caminar pausado con cuadrillas de jóvenes infatigables a la hora de entonar consignas para arengar a la masa.

Al frente, una representación de la Mesa Nacional de HB en la que se entremezclaban miembros de la dirección excarcelada el año pasado con las «nuevas caras» de los últimos tiempos. También convivieron durante la marcha viejas y nuevas consignas, y el mítin final fundió novedosos análisis y manidas reivindicaciones. Tanto los Rufi Etxeberria y Tasio Erkizia como los Joseba Permach y Pernando Barrena cubrieron el recorrido con talante solemne sin apenas conversar entre ellos.

Pero el ambiente era mucho más animado en el interior de la muchedumbre, que comenzó con tibieza pero calentó rápidamente la garganta. Entre los lemas coreados, los relativos a la amnistía y al acercamiento de presos fueron los más repetidos, aunque varios *Gora ETA militarra* intermitentes salpicaron el repertorio —alguno se atrevió a desafiar a sus vecinos de manifestación con un PNV mugitu—.

Tan variada o más resultó la propaganda gráfica, que decoró la marcha con pancartas de todos los tipos, colores y lemas. Tampoco podían faltar las habituales fotos de presos ni las ikurriñas. Pero la pincelada de color más peculiar la pusieron los miembros de *Solidarios con los presos* que recibieron la marcha en la plaza Zabalburu ataviados con máscaras y pancartas alusivas al acercamiento de los presos. Ni siquiera Otegi pudo negar que hubo en Bilbao dos manifestaciones diferenciadas. Mediada la marcha, se interesó por la posición de la convocatoria de PNV, EA y EB-IU para tener una referencia del número de asistentes a cada acto. «Han llegado ya a El Arenal? ¿Ahora mismo? Hemos ganado también en esto».



Un manifestante observa un cartel con los presos de ETA.

## ▶ MANIFESTACION EN BILBAO / LAS REACCIONES ◀

## Arzalluz critica el «poco decoro» de la coalición abertzale

*«La sociedad vasca ha demostrado con su participación en este acto que no quiere tiros»*

BILBAO.— El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó ayer durante la manifestación celebrada en Bilbao que la sociedad vasca ha demostrado con su participación en este acto que «no quiere tiros», que desea que «ETA pare» y que el Gobierno de Aznar «se mueva».

Arzalluz tampoco obvió la participación diferenciada de EH. «Si no están con esto, no son de nuestra manifestación, por mucho que ellos lo digan», apuntó momentos antes de comenzar la marcha.

En su opinión, la división entre los participantes es un hecho que «todos en Madrid lo utilizarán en contra» y subrayó el «poco decoro» de la coalición abertzale, «que no es capaz de establecer su propia manifestación o quieren estar sin estar del todo». Y añadió: «O se está embarazado o no».

Justificó que no se podía impedir la presencia de EH en el acto «a pelotazos de goma», e indicó que «todo el mundo tiene sus problemas y ellos tienen los suyos».

No obstante, el líder del PNV subrayó que «hay otros» que no se atreven a participar en la manifestación, en referencia al PSE-EE, y señaló que quizá no comparta que «es el pueblo vasco el que tiene que tener la decisión. Igual piensa que lo debe tener el Gobierno español».

► **Begoña Errazti.** La presidenta de Eusko Alkartasuna reivindicó el derecho de los vascos «a decir quienes somos y qué queremos». «Tenemos derecho los hombres y mujeres de Euskal Herria a decir

que queremos paz, que queremos normalización, que estamos haciendo enormes esfuerzos por la paz y la normalización en este país. Tenemos derecho a esa esperanza», insistió.

Begoña Errazti reconoció que la situación es delicada pero apostó por «no caer en el fatalismo».

► **Javier Madrazo.** El coordinador general de EB-IU destacó la presencia de «la mayoría social vasca» en reclamación de la paz «basada en el diálogo».

Asimismo, subrayó el deseo de la sociedad de alcanzar «una paz basada en la no violencia» y de rechazo frontal «al intento de ETA de volver a actuar, a matar y con el respeto a la voluntad popular».

La presencia de EH refleja para Madrazo «la situación en la que vivimos». «Hay tres posiciones claramente definidas, la de los inmovilistas que no quieren el diálogo, donde están el Gobierno, el PP y PSOE; la de los que siguen justificando la violencia dando cobertura, donde están ETA y HB; y la de quienes queremos apostar por una paz basada en el diálogo, en la no violencia y en el respeto a la voluntad popular, que es la mayoría plural», dijo.

► **Bittor Aierdi.** El portavoz de Elkarri expresó su deseo de que los mensajes expresados en la manifestación sean escuchados por ETA y por los Gobiernos español y francés. «Nos gustaría que ETA y el Gobierno hicieran caso. En todo caso nada cae en



El portavoz del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, y la vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, tras finalizar la manifestación.

## Imaz: «Es la expresión del ansia de paz de los vascos»

El portavoz del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, afirmó ayer en Bilbao, durante la manifestación convocada por PNV, EA e IU-EB, que este acto reivindicativo es una expresión del «ansia de paz» de la sociedad vasca.

Además, destacó que si EH se encontraba protagonizando otra marcha en la capital vizcaína con un lema diferente, se tratará de «otra manifestación».

A su juicio, este acto está dirigido

«a ver si somos capaces de hacer avanzar el diálogo entre todas las fuerzas políticas vascas para alcanzar la paz».

Imaz, que estuvo acompañado por casi la totalidad de los consejeros del Gobierno autónomo, señaló que, con su asistencia a la marcha, han querido exigir a ETA que restablezca la tregua, y a los Gobiernos español y francés que se muevan y den pasos para avanzar a la paz.

En este sentido,

apuntó que el Gobierno vasco «comparte» el eslogan de la manifestación, «Por la paz. ETA para. Gobiernos español y francés, moveos. Euskal Herria tiene la palabra y la decisión».

«Cuando alguien va a una manifestación va con todas las consecuencias, por tanto, si EH está hoy (por ayer) en Bilbao con otro lema, esa es otra manifestación», dijo el portavoz del Ejecutivo vasco.

saco roto y cada mensaje poderoso que se emite, siempre repercute, tarde o temprano acaba siendo tenido en cuenta, y lo lógico es escuchar este sentir mayoritario», remarcó. Para Aierdi, la manifestación fue «una expresión amplia, numerosa, positiva y plural del sentir mayoritario de la sociedad vasca, que quiere soluciones sin violencia, y diálogo».

► **Francisco Frutos** El candidato de IU a la presidencia del Gobierno, Francisco Frutos, acusó a EH de oportunista por acudir a la manifestación convocada por PNV, EA e IU para pedirle a ETA la continuación de la tregua y el acercamiento de presos a cárceles del País Vasco con sus propios motivos y consignas y para no quedarse descolgada del resto de formaciones políticas. Frutos afirmó que EH no quiere asumir la paz definitiva en el País Vasco, y recordó que en anteriores manifestaciones celebradas antes de la tregua, algunos manifestantes incitaban a ETA a actuar en contra de las Fuerzas de Seguridad.

Por encima de la importancia de los recurrentes del número de asistentes a la manifestación que tuvo lugar ayer en Bilbao, se efectuó una vista de helicóptero, azotea o pie de calle; por encima de las cábalas de los que se emborrachan con las cifras; por encima de los que probablemente volverán a cerrar los ojos o mirarán hacia otra parte como si nada hubiese acontecido, millares de ciudadanos vascos encarnaron en la tarde de ayer sábado la prolongación de una evidencia. Una evidencia plural, contradictoria, todavía incompleta e incluso —seguramente— frágil, que iba abriéndose camino desde mucho antes de que vivir un periodo de alto el fuego indefinido fuera solamente un deseo remoto.

Esta evidencia es la continua expresión de un mayoritario y profundo sentimiento colectivo fundamentado en un rechazo firme a todo tipo de violencia y en una repetida exigencia ciudadana de integrar una sociedad en la que impere el diálogo sin que quede excluido ningún anhelo democrático. Evidencia que fue uno de los motivos más importantes que coadyubaron a que se forzara la tregua convirtiéndose posteriormente en irre-

fleable ilusión. Evidencia que, a lo largo de los pasados 14 meses de alto el fuego, demandó a unos y otros que le dieran una oportunidad a la esperanza y que ahora, con las ilusiones algo lastimadas, ha vuelto a abarrotar las calles dirigiendo, a todos aquellos que tienen en sus manos hacer algo que evite el sin remedio, la petición de que efectúen con urgencia algún gesto generoso.

Son muchos los enfoques que pueden adoptarse para argumentar sobre esta manifestación conformada por dos bloques. Más allá de las fugaces anécdotas que ha dejado entrever su pausada marcha, quizás lo más significativo se derive de la visualización de sus lemas. A los llamamientos compartidos por ambos a favor de los presos, ruptura de los inmovilismos gubernamentales y respeto a la palabra de los vascos en la búsqueda de la paz, se unían la petición a ETA de la

reanudación de la tregua por parte de los conformantes del primer bloque y la llamada a la desaparición de cualquier expresión de violencia por parte del segundo. Cualquier observador alejado de la realidad vasca, probablemente no encontraría contradicciones entre estas dos consignas y, sin embargo, durante esta semana pasada han dado pie a unos preámbulos de convocatoria agitados. Pero obviando las dudas que esto ha sembrado en algunos de los votantes que recuperó para EH la declaración de tregua sobre dónde ubicarse en esta ocasión, la reciente polémica se ha diluido en el autónomo caminar de cada cortejo sin ningún incidente.

Más allá de las diferencias que ocultan estas paradojas semánticas, lo relevante es que ninguna de las fuerzas firmantes del pacto de Lizarrar ha podido sustraerse a acudir a un llamamiento que, a pesar

de todos los matices lingüísticos, retóricos o no, que cada uno a introducido en la elaboración de su propio discurso, contenía como pilares claves un deseo de paz y la puesta por una salida democrática.

Por eso, a nada que se levante la vista para contemplar esta manifestación con una mirada que no se limita a perderse en la ruidosa inmediatez que enreace cotidianamente la vida política vasca, y se observe lo ocurrido con una perspectiva que nos aleje un poco de este presente amenazado, vemos que la gente que ayer recorrió las calles de Bilbao no ha hecho más que continuar la prolongación de la evidencia. Una evidencia que comparte también los anhelos de muchos de los ciudadanos que estuvieron ausentes: Paz y democracia. Una evidencia que no sólo se prolonga desde el pasado sino que se extiende también hacia el futuro inmediato, con un claro mensaje para los llamados a asumir la responsabilidad de una nueva esperanza indicándole a ETA: ésta es nuestra palabra, y al gobierno del PP: atiende este ejercicio de democracia.

## Una prolongada evidencia

ENRIQUE GUTIERREZ ORDORIKA

# Jáuregui critica al PP por defender «la vieja España» frente a los nacionalistas

Ofrece un «impulso federalista» incompatible con el «soberanismo» que propone el PNV

OSCAR TORRES

VITORIA.— El secretario de Política Autonómica del PSOE, Ramón Jáuregui, acusó ayer en Vitoria al PP de «usurparse la Constitución» y de «buscar el enfrentamiento permanente en defensa de la vieja España» en su pugna con los nacionalismos. Además, abogó por una política autonómica —de la pronosticó que se convertirá en el eje del debate electoral— pactada con estas formaciones y consensuada entre «los dos grandes partidos nacionales».

El cabeza de lista al Congreso de los Diputados por Alava en las elecciones generales aseguró que el PP ha dejado la política autonómica «hecha unos zorros» después de cuatro años de pacto con los partidos nacionalistas y responsabilizó al Gobierno Aznar de haber roto el consenso con el PSOE en esta materia.

«Hay más agravios que nunca entre los territorios, ha fracasado el modelo de financiación autonómica, el Senado no funciona y los nacionalismos han extremado sus posiciones. El debate se ha radicalizado y, en este debate descoyuntado, oímos al portavoz del Gobierno asegurar que el nunca autorizará un referéndum de autodeterminación en Euskadi», explicó Jáuregui.

El responsable socialista, que también citó las reflexiones del presidente Aznar sobre la reforma de la Constitución, aseguró que la «vieja derecha despierta

los demonios de los nacionalistas» y que la «España imperial sólo provoca victimismo y exacerbación nacionalista».

En contraposición, Jáuregui ofertó el proyecto autonómico del PSOE, que pretende, según aseguró, lograr un «impulso federalista» con un compromiso por desarrollar el autogobierno, lograr un nuevo modelo de financiación o reformar el Senado. También propuso la negociación de un modelo de participación de las comunidades autónomas en la Unión Europea y la reforma de la administración del Estado.

«Queremos que el consenso entre los partidos nacionales no se debe romper, pero estaremos abiertos a un diálogo permanente con los nacionalistas. Los nacionalismos existen, forman parte del país y muchos ciudadanos expresan su sentimiento político a través de partidos nacionalistas. La política autonómica la va a hacer el Gobierno, pero dialogando con ellos», explicó.

Jáuregui consideró «incompatible» este proyecto con las «pretensiones soberanistas» del PNV. «Es profundamente equivocado hacer un proyecto político basado en una soberanía étnica. Hay soberanías ciudadanas, no soberanías originarias, como dicen los documentos del PNV. Si los nacionalistas de empeñan en que a una etnia o a una lengua, le corresponde una nación y un Estado, aquí no habrá solución nunca», concluyó Jáuregui.



Ramón Jáuregui, con el candidato al Senado, Javier Rojo, y Fernando Buesa.

## Barrio asegura que el PSOE «repeca a los fugados»

O.T.

VITORIA.— El secretario general del PP del País Vasco, Carmelo Barrio, defendió ayer la presentación del alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, como cabeza de lista al Congreso en las elecciones generales y censuró, por contra, que el PSOE «repeque a sus fugados a Madrid», en referencia a Ramón Jáuregui, informa Efe.

Barrio respondió a las palabras pronunciadas por el

dirigente socialista, que en la rueda de prensa celebrada ayer señaló que Alonso debe aclarar si va a renunciar al cargo o, si no lo hace, debe explicar cómo va a compatibilizar sus funciones. Además, recordó que el PSOE ha impuesto esta incompatibilidad a sus alcaldes.

Jáuregui que consideró un «fraude» la primera posibilidad señalada, además, que el PP «no ha considerado una circunscripción

importante Alava», tras elegir al ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, para encabezar las listas en Bizkaia.

Barrio aseguró que Alonso representa «el cambio y la ilusión» de los alaveses, mientras Jáuregui es «un fugado de la política vasca para encontrar su acomodo en Madrid, que ahora sabe que tiene que sacar la cabeza, como sea, porque es consciente de que el PP le lleva mucha ventaja».

## El PSE pedirá la condena a la «kale borroka»

O.T.

VITORIA.— El secretario general del PSE-EE, Nicolás Redondo, explicó ayer que la semana que viene su partido presentará en el Parlamento Vasco una iniciativa que reclama la condena de la violencia callejera y la solidaridad con las víctimas de estos actos. Redondo, que participó en un acto en la casa del pueblo de Leioa en apoyo a los militantes y simpatizantes que han sido objeto de agresiones, advirtió de que el PSE no admitirá «sutilezas» al respecto y se mostró convencido de que EH «no podrá» suscribir una declaración de este tipo, informa Vasco Press.

Además, aseguró que las medidas preventivas y de apoyo a las víctimas de la *kale borroka* que le ha pedido al lehendakari Ibarretxe se tienen que poner en marcha en un plazo breve.

El PSE-EE ha presentado, por otro lado, dos preguntas parlamentarias relacionadas con la violencia callejera, registradas en el Parlamento vasco el pasado viernes, el mismo día en que tenía lugar la reunión de Redondo e Ibarretxe. En ellas, los socialistas piden información sobre las acciones de *kale borroka* desde la declaración de la tregua de ETA, el número de heridos, el coste económico, las ocasiones en las que tuvo que intervenir la Ertzaintza y cuántas personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial.

En otra solicitud, los socialistas preguntan al consejero de Interior, Javier Balza, por las razones que han motivado que la Comisión Vasca de Seguridad no se haya reunido desde su constitución en 1996, cuando su objetivo era el de coordinar las actuaciones de entidades e instituciones afectadas por la política de seguridad.

**Instituto Británico**  
CENTRO OFICIAL BRITANICO EN BILBAO

 **University of Cambridge**  
Local Examinations Syndicate

• **First Certificate in English**

**Matrícula para los exámenes de Marzo**

Del 20 al 24 de Septiembre  
Horario de 10 a 1,30 y de 4 a 7

Avda. Lehendakari Aguirre, 29 - 2ª - 48914 Deusto-Bilbao-<http://www.britcoun.org/spain>  
☎: 944 76 36 50 - Fax: 944 76 20 16  
JUNTO AL METRO DE DEUSTO

 **The British Council**  
Creating opportunity for people worldwide

**rebajas**

**Promociones especiales**  
Conjuntos en stock

**Cama 90 cm**  
**129.900 ptas.**  
Articulada, con motor

EN SUEÑOS está en rebajas: sistemas de descanso, ropa de cama, complementos... Todo lo que necesitas en las rebajas de tus sueños.

Pero lo que no está rebajado es la calidad y el asesoramiento profesional que siempre encontrarás en nuestros establecimientos.

**Decidete y descansarás**

C.C. Garbera • Pza. Gipuzkoa, 12 • Miracruz, 27  
■ SAN SEBASTIÁN - DONOSTIA ■  
Pol. Landazabal ■ VILLABA, PAMPLONA ■  
Pº. Colón, 46 • Fuenterrabía, 43 ■ IRÚN ■  
Alameda de Urquijo 12, Bajo ■ BILBAO ■

  
**ENSUEÑOS**  
Calidad de vida